

С.А. ПИЛИПЕНКО

Брест, БрГУ имени А.С. Пушкина

МЕТОДИКИ ЭФФЕКТИВНОГО УСВОЕНИЯ ТЕКСТОВ

Существует несколько методов работы с текстами, позволяющими повысить процент усвоения извлекаемой из текста информации. Методы основаны на повторном чтении, системной и осмысленной работе с текстом.

Современная методика преподавания иностранного языка оперирует широким спектром различного рода методик, позволяющих достигнуть наиболее ощутимого эффекта при работе с иноязычными текстами в учебном процессе. Автором статьи было апробировано несколько методик в рамках учебного процесса основного отделения факультета иностранных языков.

В ходе преподавания теоретических курсов, в первую очередь, использовался метод «ОВОД», который позволяет усвоить текст за четыре повторения. Название метода является акронимом и расшифровывается следующим образом – **О**сновные мысли. **В**нимательное чтение. **О**бзор. **Д**оводка. Суть метода включает в себя следующие этапы: во-первых, студентам предлагается прочитать текст с целью восприятия основных мыслей и их взаимосвязи, попутно происходит выписывание и выделение основных мыслей, затем студент отвечает на вопросы об основных мыслях, заключённых в тексте; во-вторых, текст прочитывается ещё раз, студентам предлагается сконцентрироваться на подробностях текста. Чтение происходит в размеренном темпе – основная задача на этот раз увязать подробности с основными мыслями. На этом этапе студенты могут использовать известные им техники запоминания. Второй этап, как показала практика, наиболее эффективно производить не в аудиторное время, а в виде самостоятельной работы. Итогом второго этапа является составление приблизительного плана текста, который позволит связать основные мысли с подробностями. Третьим этапом методики является передача полученной информации в письменном или устном виде на семинарских занятиях или при ответе на зачётных мероприятиях. Передача содержания текста начинается с существенных моментов, постепенно переходя на все подробности, к ним относящиеся.

Метод «ОЧОГ» немного отличается от метода «ОВОД». Название составлено также по первым буквам названий этапов работы с текстом (**О**риентировка в тексте с целью выделения основной мысли, повторное и внимательное **Ч**тение, **О**бзор текста с целью его более глубокого осмысления, осознания главного и второстепенного, мысленный пересказ с выделением **Г**лавной мысли). Эти формулы (ОВОД и ОЧОГ) очень похожи

между собой. И обе они дают прекрасный результат по сравнению с обычным заучиванием.

Метод «ИНСЕРТ», как вариант наиболее эффективного способа извлечения и запоминания информации, вбирает в себя также несколько этапов. На первом этапе студентам предлагается система маркировки текста, чтобы подразделить заключенную в нем информацию следующим образом: V знаком «галочка» помечается то, что им уже известно; -- знаком «минус» помечается то, что противоречит их представлению; + знаком «плюс» помечается то, что является для них интересным и неожиданным; ? «вопросительный знак» ставится, если что-то неясно, возникло желание узнать больше. На втором этапе читая текст, студенты помечают соответствующим знаком на полях отдельные абзацы и предложения. Знакомство с текстом и его маркировка может производиться в аудитории, при этом лектор может давать свои комментарии по ходу чтения. На третьем этапе студентам предлагается систематизировать информацию, расположив ее в соответствии со своими пометками в таблицу. В рамках четвертого этапа происходит последовательное обсуждение каждой графы таблицы. Данная методика способствует развитию аналитического мышления, является средством отслеживания понимания материала, а также подтвердила свою эффективность при работе с текстами, содержащими большое количество фактов и сведений [1].

В ходе учебного процесса в рамках практических дисциплин, таких как фонетика и аудирование, был апробирован метод быстрого запоминания текста, который используется в случаях, когда нужно сначала максимально близко к оригиналу запомнить текст, а уж потом разбираться с его содержанием и пониманием. Суть данного метода заключается в выделении сразу по ходу текста ключевых слов с большей или меньшей степенью подробности и прочном их увязывании с сеткой или системой Цицерона. Особенно это применимо при запоминании текста на слух. Если текст можно прочесть, то можно использовать и метод последовательных ассоциаций. В тексте могут встречаться абстрактные понятия, их сразу же надо превращать в конкретные слова-образы и уже из них строить сюжет или располагать их по методу путешествий.

Такие методики как «Shadowing» и «Эхо-упражнение» направлены, в первую очередь, на работу со звучащим текстом и требуют привлечения технических средств (компьютер, диктофон и т.д.). Во время «Shadowing» преподаватель читает вслух текст, а студенты слово в слово повторяют текст вполголоса (записывая свой голос). Преподаватель не делает пауз, а читает текст в нормальном разговорном темпе. При обсуждении реализации звуков и просодического рисунка немецкого языка используют две или три звукозаписи. В ходе «Эхо-упражнения» студенты по предложениям прослушивают текст (отрывок текста) и повторяют затем дословно каждое предложение (записывая свой голос). Во время

прослушивания нельзя делать заметки. Затем при обсуждении реализации звуков и просодического рисунка немецкого языка используют две или три звукозаписи, при этом преподаватель раздаёт оригинальный текст (отрывок текста) студентам [2].

Анализ практических результатов по итогам использования в учебном процессе указанных методов работы с аутентичным текстом позволяет говорить о сокращении времени на обработку информации заключенной в тексте, о долгосрочном закреплении информации в памяти студентов. Эффективность методов может быть увеличена за счёт дополнительного применения методов мнемоники и пиктограмм.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Кузнецова, Е.П. Методы и приемы работы с текстом при обучении разным видам чтения / Е.П. Кузнецова, В.И. Титаренко // Актуальные вопросы современной педагогики: материалы VIII Междунар. науч. конф. (г. Самара, март 2016 г.). – Самара : ООО «Издательство АСГАРД», 2016. – С. 151–153.

2. Kautz, U. Handbuch Didaktik des Übersetzens und Dolmetschens / U. Kautz. – München : Hueber Verlag, 2000. – 217 S.